

EN

Further information is available at the point of sale and at the website given below.

PL

Więcej informacji dotyczących obsługi urządzenia i gwarancji dostępne jest w punkcie sprzedaży oraz adresie www podanym na dole.

DE

Weitere Informationen zum Betrieb des Geräts und zur Garantie sind an der Verkaufsstelle und unter der unten angegebenen Website-Adresse zu finden.

CS

Více informací o obsluze zařízení a záruce je uvedeno na prodejním místě a na níže uvedených webových stránkách.

SK

Bližšie informácie o používaní zariadenia a o záruke vám poskytne predajné miesto, alebo ich nájdete na nižšie uvedenom webovom sídle.

RO

Mai multe informații privind utilizarea dispozitivului și garanția sunt disponibile la centrul de vânzare și pe site-ul web indicat mai jos.

HU

A készülék használatával és a garanciával kapcsolatos részletes információkat az értékesítési pontban vagy az alul megadott weboldalon találja.

SV

Mer information om användning och garanti finns vid våra försäljningspunkter och på webbsidan längst ner.

NO

Ytterligere opplysninger om bruk av utstyr og garanti er tilgjengelige ved salgsstedet, samt på hjemmesiden oppgitt nedenfor.

DA

Mere oplysninger om betjening af enheden og garantien findes på salgsstedet og på webstedet, der er angivet nedenunder.

NL

Meer informatie over de werking van het apparaat en de garantie is verkrijgbaar bij het verkooppunt en op het websideadres dat onderaan wordt vermeld.

SR

Više informacija o radu uređaja i garanciji dostupno je na prodajnom mestu i na adresi web stranice datoj na dnu teksta.

HR

Više informacija o radu uređaja i jamstvu dostupno je na prodajnom mjestu i na adresi web mjesta koja je navedena na dnu.

BG

Повече информация относно обслужването на устройството и гаранцията ще намерите в търговския пункт и на посочения по-долу адрес www.

ES

Más información sobre el funcionamiento del dispositivo y la garantía están disponibles en el punto de venta y en la dirección del sitio web que figura en la parte inferior.

PT

Mais informação relativa ao uso dos aparelhos e da garantia está no ponto da venda e no endereço do site abaixo.

FR

Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'appareil et la garantie, veuillez consulter le point de vente et l'adresse Web en bas de page.

IT

Altre informazioni sull'uso del dispositivo e sulla garanzia sono disponibili nel punto vendita e sul sito www specificato in basso.



®POLION is a registered trademark of POWERHUB sp. z o.o. All rights reserved.

Manufacturer: POWERHUB sp. z o.o. ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warsaw, Poland.

e-polion.com/support



Battery for mobile devices Quick Start Guide & Warranty Information



EN

Quick Start Guide

- 1. The battery has been pre-charged at the factory. 2. The battery can be used immediately, but full capacity will be available after a few full discharges / charge cycles. 3. Li-Ion and Li-Poly batteries have no memory effect and may be recharged without the need to fully discharge them. 4. Don't leave a discharged battery in the device. It may damage the battery. If the battery will not be in use for a month or longer, it is recommended that it be charged to approx. 50-70% and removed from the device. 5. When the device works only with the power supply, switch to battery power once every few weeks and do a full discharge / charge cycle. When the battery remains fully charged but is not used it will wear out quickly. 6. Don't expose the battery to heat sources and moisture or rain. 7. Do not open, repair or modify the device. 8. Do not use if you notice any damage, deformation of the casing, unusual odour.

General Terms of Warranty

- 1. POWERHUB sp. z o.o., with its registered office in Warsaw at: ul. Spedycyjna 22, hereinafter referred to as the Guarantor, ensures the efficient operation of the battery, provided that it is used in accordance with its intended use and the instructions of the manual. 2. The warranty period is 12 months from the date of purchase. 3. In the event of any complaint, it must be returned to the Guarantor together with a copy of the proof of purchase, a detailed description of the malfunction and a completed complaint form available at: http://e-polion.com/support 4. The defective product will be repaired or replaced with a new one. 5. The warranty does not cover products with the serial number removed, mechanical damage, products showing signs of tampering, the effects of improper use (deep discharge), improper assembly, damage resulting from use contrary to the intended use, damage caused by random events (fire, flooding, etc. ). 6. The Guarantor's liability towards the Purchaser is limited to the value of the battery covered by this warranty and does not cover other damages, e.g. loss of data, information stored on storage media and other losses caused by faulty operation of the battery or its damage. 7. The warranty does not exclude, limit or suspend any rights of the Purchaser arising from the regulations regarding a warranty for defects in sold goods.

Disposal Procedure

The battery must never be disposed in household waste. To reduce environmental impact, bring it to an electronic waste collection point or return to the retailer.

PL

Skrócona instrukcja obsługi

- 1. Bateria jest fabrycznie wstępnie naładowana. 2. Bateria można używać od razu, jednak pełna pojemność dostępna będzie po kilku pełnych cyklach rozładowania/naładowania. 3. Bateria Li-Ion i Li-Poly nie mają efektu pamięci i nie wymagają formowania. 4. Nie można pozwolić, aby bateria w urządzeniu pozostawała w stanie rozładowanym. Grozi to jej uszkodzeniem. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez ok. miesiąc, należy baterię naładować do ok. 50-70% i przechowywać wyciątą z urządzenia. 5. Gdy urządzenie pracuje tylko z zasilaczem, raz na kilka tygodni należy przejeżdżać na zasilanie akumulatorowe i zrobić pełny cykl rozładowania/naładowania. Nieużywana, ciągle w pełni naładowana bateria szybko się zużywa. 6. Chronić produkt przed wilgocią, zalaniem i działaniem skrajnych temperatur. 7. Nie otwierać, nie naprawiać, nie dokonywać modyfikacji urządzenia. 8. Nie używać w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, deformacji obudowy, dziwnego zapachu.

Skrócony zapis gwarancji

- 1. Firma POWERHUB sp. z o.o. z siedzibą: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, zwana dalej Gwarantem, zapewnia sprawne działanie baterii, pod warunkiem korzystania zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami instrukcji obsługi. 2. Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy i liczony jest od daty sprzedaży. 3. W przypadku stwierdzenia wady, towar należy dostarczyć do Gwaranta wraz z kopią dowodu zakupu, dokładnym opisem objawów nieprawidłowego działania i wypełnionym formularzem reklamacyjnym dostępnym na stronie: http://e-polion.com/support 4. Niesprawny produkt zostanie naprawiony lub wymieniony na nowy. 5. Gwarancja nie obejmuje produktów z usuniętym numerem seryjnym, uszkodzeń mechanicznych, produktów noszących ślady ingerencji, skutków nieoprawnego używania (głębokie rozładowanie), nieoprawnego montażu, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń losowych (pożar, zalanie, itp.). 6. Odpowiedzialność Gwaranta wobec kupującego ograniczona jest do wartości baterii objętej niniejszą gwarancją i nie obejmuje innych szkód np. z tytułu utraty danych, informacji zawartych na nośnikach pamięci oraz innych strat spowodowanych wadliwym działaniem baterii lub jej uszkodzeniem. 7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rekojmii za wady rzeczy sprzedanej.

Utylizacja urządzenia

Produktu nie można wyrzucać z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go oddać do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub zwrócić do sprzedawcy.

DE

Kurzanleitung

- 1. Der Akku ist werkseitig vorgeladen. 2. Der Akku kann sofort verwendet werden, aber die volle Kapazität ist erst nach einigen vollständigen Entlade-/Ladezyklen verfügbar. 3. Li-Ion- und Li-Poly-Akkus haben keinen Memory-Effekt und müssen nicht formiert werden. 4. Leerer Akku nicht im Gerät lassen. Er kann sonst beschädigt werden. Wenn das Gerät etwa einen Monat lang nicht verwendet wird, sollte der Akku zu etwa 50-70 % aufgeladen und vom Gerät entfernt aufbewahrt werden. 5. Wenn das Gerät nur mit dem Netzteil arbeitet, ist es alle paar Wochen auf Akkustrom umzuschalten und einen vollständigen Entlade-/Ladezyklus durchzuführen. Ein unbenutzter, voll aufgeladener Akku wird schnell abgenutzt. 6. Das Produkt vor Feuchtigkeit, Überschwemmungen und extremen Temperaturen schützen. 7. Das Gerät nicht öffnen, reparieren oder modifizieren. 8. Nicht verwenden, wenn irgendwelche Beschädigungen, Verformungen des Gehäuses oder seltsamer Geruch festgestellt werden.

Zusammenfassung der Garantie

- 1. Die Firma POWERHUB sp. z o.o. mit Sitz in: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, im Folgenden als Garantieber bezeichnet, gewährleistet den reibungslosen Betrieb des Akkus, sofern es gemäß dem Verwendungszweck und den Anweisungen der Bedienungsanleitung verwendet wird. 2. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate ab Verkaufsdatum. 3. Im Falle einer Beschädigung der Ware muss diese zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, einer detaillierten Beschreibung der Störungssymptome und einem ausgefüllten Reklamationsformular, das auf der Website: http://e-polion.com/support verfügbar ist, an den Garantiegeber geliefert werden. 4. Das defekte Produkt wird repariert oder durch ein neues ersetzt. 5. Die Garantie gilt nicht für Produkte, bei denen die Seriennummer entfernt wurde; für mechanische Schäden; für Produkte, die Anzeichen von Manipulationen, Auswirkungen einer unsachgemäßen Verwendung (Tiefentladung), einer unsachgemäßen Montage, Schäden aufgrund einer bestimmungswidrigen Verwendung, Schäden durch zufällige Ereignisse (Feuer, Überschwemmung usw.) aufweisen. 6. Die Haftung des Garantiegebers gegenüber dem Käufer ist auf den Wert des von dieser Garantie abgedeckten Akkus beschränkt und deckt keine anderen Schäden ab, z. B. Datenverlust, Verlust von den auf Speichermedien enthaltenen Informationen und andere Verluste, die durch eine Fehlfunktion des Akkus oder dessen Beschädigung verursacht werden. 7. Die Garantie für das verkaufte Produkt schließt weder die Rechte des Käufers aus, noch beschränkt oder setzt sie diese aus, die sich aus den Bestimmungen über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Waren ergeben.

Entsorgung des Geräts

Das Produkt darf nicht mit Hausmüll entsorgt werden. Es sollte zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott gebracht oder an den Händler zurückgegeben werden.

CS

Zkrácený návod k obsluze

- 1. Bateria je předběžně nabitá. 2. Bateria může používat ihned, ale maximálního výkonu dosáhne po několika úplných cyklech vybití/nabití. 3. Bateria Li-Ion a Li-Poly nemají paměťový efekt a nevyžadují formátování. 4. Nedovolte, aby baterie v zařízení byla vybitá. Může se poškodit. Pokud zařízení nebudete používat asi jeden měsíc, nabijte baterii asi na 50-70 % a uschovejte vyjmoutou ze zařízení. 5. Pokud zařízení je napájeno pouze síťovým adaptérem, přepněte na bateriové napájení jednou za několik týdnů a proveďte úplný cyklus vybití/nabití. Nepoužívaná plně nabitá baterie se rychle opotřebuje. 6. Výrobek chráňte proti vlhkosti, zaplavení a působení extrémních teplot. 7. Zařízení neotvírejte, neopravujte ani nijakým iným způsobem neopravujte. 8. Nepoužívejte, pokud si všimnete akéhokoli poškození, deformace pouzdra, podivného zápachu.

Zkrácený záruční list

- 1. Firma POWERHUB sp. z o.o. se sídlem: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, dále jen ručitel, ručí za správné fungování baterie, pod podmínkou, že se používá v souladu s určením a pokyny návodu k obsluze. 2. Záruční doba činí 12 měsíců, počítáno od data prodeje. 3. V případě poškození zboží doručte toto zboží ručiteli společně s kopií dokladu o nákupu, podrobným popisem poruchy a vyplněným reklamčním formulářem, který je dostupný na stránkách: http://e-polion.com/support 4. Vadný výrobek bude opraven nebo vyměněn za nový. 5. Záruka se nevztahuje na výrobky, které mají odstraněný sériový čísel, mechanické poškození, výrobky se stopami po zásahu, následky nesprávného používání (hluboké vybití), nesprávnou montáž, poškození vzniklé v následku používání v rozporu s určením, poškození vzniklé v následku náhodných událostí (požár, zálití atp.). 6. Odpovědnost ručitele vůči kupujícímu je omezena do výše hodnoty baterie, na kterou se vztahuje tato záruka, a nevztahuje se na další škody, např. z důvodu ztráty údajů, informací obsažených na datových nosičích a jiných ztrát způsobených vadným fungováním baterie nebo jejím poškozením. 7. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky kupujícího vyplývající z ustanovení o odpovědnosti za vady prodané věci.

Likvidace zařízení

Výrobek nevyhadzujte s jiným domácím odpadem. Odnesťe jej na sběrné místo elektrického a elektronického odpadu nebo jej vraťte prodejci.

SK

Skrátená používateľská príručka

- 1. Bateria je továrensky vstupne nabitá. 2. Bateria môže začať používať ihneď, avšak batéria svoju plnú kapacitu dosiahne až po niekoľkých úplných cykloch vybitia/nabitia. 3. V batériách Li-Ion a Li-Poly nemajú pamäťový efekt a nevyžadujú formátovanie. 4. Nedovoľte, aby baterie v zariadení nikdy nezostala vybitá batéria. Může se poškodit. Ak zariadenie nebudete používať viac ako mesiac, nabijte batériu na cca 50 - 70 %, a uchovávajte ju vytiahnutú zo zariadenia. 5. Keď zariadenie používa iba napájanie z el. zdroja, raz na niekoľko týždňov zariadenie použite iba s akumulátorom, a vykonajte úplný cyklus vybitia/nabitia. Nepoužívaná, avšak stále úplne nabitá batéria sa rýchlo opotrebuje. 6. Výrobok chráňte pred vlhkosťou, zaplavením a pôsobením extrémnych teplot. 7. Zariadenie neotvárajte, neopravujte ani nijakým iným spôsobom neopravujte. 8. Nepoužívajte, ak si všimnete akéhokoli poškodenie, deformáciu plásta, čudný zápach.

Krátka verzia záruky

- 1. Spoločnosť „POWERHUB sp. z o.o.“ so sídlom na adrese: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, Poľsko, ďalej len Ručiteľ, zaručuje správne fungovanie batérie, pod podmienkou, že sa používa v súlade s určením a pokynmi, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke. 2. Záruka sa udeľuje na 12 mesiacov a záručná lehota začína plynúť v deň predaja. 3. V prípade, ak sa tovar poškodí, doručte ho Ručiteľovi spolu s kópiou dokladu o nákupe, presným opisom príznakov nesprávneho fungovania, ako aj spolu s vyplneným reklamčným formulárom, ktorý je dostupný na adrese: http://e-polion.com/support 4. Nefunkčný výrobok bude opravený, alebo vymenený na nový, bezchybný. 5. Záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré majú odstránené sériové číslo (výrobný štítok), sú mechanicky poškodené, majú stopy po zásahu, následky nesprávneho používania (hlboké vybitie), nesprávnej montáže, poškodení vzniknutých v dôsledku používania v rozpore s určením, poškodenia vzniknuté v dôsledku osudových udalostí (požiare, záplavy ap.). 6. Zodpovednosť Ručiteľa voči kupujúcemu je obmedzená na hodnotu batérie, ktorej sa týka táto záruka, a nezahŕňa iné škody, napr. v dôsledku straty údajov, informácií uložených na pamäťových nosičoch, ako aj iných ztrát spôsobených nesprávnym fungovaním batérie alebo v dôsledku jej poškodenia. 7. Záruka nevylučuje, neobmedzuje, ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

Odstránenie zariadenia

Výrobek nevyhadzujte do komunálneho, tzn. netriedeného odpadu. Odovzdajte ho do zberného miesta elektrických odpadov alebo vráťte predajcovi.

RO

Instrucțiunile de utilizare prescurtate

- 1. Bateria este preîncărcată din fabrică. 2. Bateria poate fi utilizată imediat, însă capacitatea maximă va fi disponibilă după câteva cicluri complete de descărcare/încărcare. 3. Bateriile Li-Ion și Li-Poly nu au efect de memorie și nu necesită formare. 4. Nu lăsați bateria descărcată în dispozitiv. Se poate deteriora. Dacă dispozitivul nu va fi utilizat timp de aproximativ o lună, bateria trebuie încărcată la aproximativ 50-70% și păstrată scoasă din dispozitiv. 5. În cazul în care dispozitivul funcționează numai fiind conectat la sursa de alimentare, utilizați o dată la câteva săptămâni încărcarea de la baterie și efectuați un ciclu complet de descărcare/încărcare. O baterie neutilizată, complet încărcată tot timpul, se va uza rapid. 6. Protejați produsul împotriva umezelii, inundațiilor cu apă și a acțiunii temperaturilor extreme. 7. Nu deschideți, nu reparați, nu modificați dispozitivul. 8. Nu utilizați dispozitivul în cazul în care observați vreo deteriorare, deformări ale carcasei, miros ciudat.

Verisiunea prescurtată a garanției

- 1. Compania POWERHUB sp. z o.o. cu sediul social: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, Polonia, denumită în continuare Garant, asigură funcționarea fiabilă a bateriei, cu condiția ca aceasta să fie utilizată în conformitate cu destinație și cu recomandările din Instrucțiunile de utilizare. 2. Durata de garanție este de 12 luni de la data vânzării. 3. În caz de deteriorare a produsului, acesta trebuie livrat Garantului împreună cu o copie a dovezi de achiziție, o descriere detaliată a simptomelor de funcționare defectuoasă și un formular completat de reclamație disponibil pe site-ul: http://e-polion.com/support 4. Produsul defect va fi reparat sau înlocuit cu altul nou. 5. Garanția nu acoperă produsele cu numărul de serie îndepărtat, cu deteriorarea mecanică, produsele cu urme de manipulare, cu efectele unei utilizări necorespunzătoare (descărcare profundă), instalare necorespunzătoare, cu deteriorările rezultate din utilizarea contrară destinației, deteriorările cauzate de evenimente aleatorii (incendiu, inundații, e.t.c.). 6. Responsabilitatea Garantului față de cumpărător este limitată la valoarea bateriei acoperit de prezentă garanție și nu acoperă alte daune, de exemplu din cauza pierderii de date, de informații conținute pe suporturi de stocare și alte pierderi cauzate de funcționarea defectuoasă a bateriei sau deteriorarea acesteia. 7. Garanția nu exclude, limitează sau suspendă drepturile cumpărătorului rezultate din garanția legală pentru defectele obiectului vândut.

Eliminarea dispozitivului

Nu aruncați produsul împreună cu alte deșeurii menajere. Acesta trebuie predat la un centru de colectare a deșeurilor electronice sau returnat la vânzător.

HU

Rövidített használati útmutató

- 1. Az akkumulátor gyárilag előre fel van töltve. 2. Az akkumulátor azonnal használható, de a teljes kapacitás néhány teljes kisütési / töltési ciklus után lesz csak elérhető. 3. A Li-Ion és Li-Poly akkumulátoroknak nincs memóriahatásuk, és nem igényelnek formázást. 4. A készülékben lévő akkumulátor nem szabad lemerült állapotban hagyni. Ez a károsodáshoz vezethet. Ha a készülék kb. egy hónapig használaton kívül lesz, az akkumulátort kb. 50-70%-ra kell feltölteni és a készülékből kivéve kell tárolni. 5. Am a készüléket csak tápegységgel működteti, álljon át néhány hetente egyszer akkumulátoros működtetésre és végezzen el egy teljes lemerülési/töltési ciklust. A fel nem használt, teljesen feltöltött akkumulátor gyorsan elhasználódik. 6. Óvja a terméket a nedvességtől, az elöntéstől és a szélsőséges hőmérsékletektől. 7. Ne nyissa ki, továbbá ne javítsa és ne módosítsa a készüléket. 8. Ne használja, ha bármilyen sérülést észlel, ha a ház eledeformálódik, vagy ha furcsa szagot észlel.

Rövidített garanciális szabályok

- 1. Az ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa székhelyű POWERHUB sp. z o.o., a továbbiakban Garant, biztosítja az akkumulátor zavartalan működését, feltéve, hogy rendeltetészerűen és a használati útmutatónak megfelelően van használva. 2. A garanciális idő az értékesítés dátumától számítva 12 hónap. 3. Az áru sérülése esetén juttassa azt el a garántöröz a vásárlást igazoló dokumentum másolatával, a meghibásodás tüneteinnek részletes leírásával és a weboldalon elérhető kitöltött reklamációs űrlappal együtt: http://e-polion.com/support 4. A hibás terméket kijavítják vagy újra cserélik. 5. A garancia nem vonatkozik az eltávolított sorozatszámú termékekre, a mechanikai sérülésekre, a beavatkozás jeleit mutató termékekre, a nem megfelelő használatra (mélykisülés), a nem megfelelő beszerelésre, a rendeltetésellenes használatból eredő károokra, valamint a véletlenszerű eseményekből (tűz, áradás stb.) eredő károokra. 6. A Garantőr felelőssége a bevétel szemben a jelen garancia hatálya alá tartozó akkumulátor értékére korlátozódik, és nem terjed ki más károokra, például az adatvesztésre, a működésközökön található információk elvesztésére és az akkumulátor hibás működéséből vagy annak károsodásából eredő egyéb veszteségekre. 7. Jelen garancia nem zárja ki és nem korlátozza vagy függeszteli fel az eladott termékek meghibásodására vonatkozó előírásokból eredő fogyasztói jogokat.

Készülék ártalmatlanítása

A terméket tilos más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Adja le elektronikuss hulladékgyűjtő helyen, vagy szolgáltassa vissza a kereskedőhöz.

SV

Förkortad bruksanvisning

- 1. Varje nytt batteri är förladdat. 2. Du kan börja använda batteriet med en gång men den kommer att uppnå sin fulla kapacitet först efter ett par fulla urladdnings-/laddningscykler. 3. Li-Ion- och Li-Poly-batterier har ingen minneseffekt och behöver inte formas. 4. Batteriet får inte sitta kvar i anordningen när det är urladdat. Annars kan det utsättas för skador. Har anordningen inte används på ca. en månad ska batteriet laddas upp till ca. 50-70% och förvaras utanför anordningen. 5. Används anordningen endast med strömförsörjningsenheten kan den laddas med ackumulatör så att en full urladdnings-/laddningscykel genomförs en gång på ett par veckor. Ett batteri som inte används och är fulladdat hela tiden förbrukas snabbt. 6. Skydda produkten mot fukt, vattenskador och extrema temperaturer. 7. Anordningen får inte öppnas, lagas eller modifieras. 8. Använd inte anordningen om du har upptäckt mekaniska skador, deformationer eller en konstig lukt.

Garanti i förkortad version

- 1. Företaget POWERHUB sp. z o.o. med säte i: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, vidare kallad Garantigivaren, försäkrar härmad att batteriet fungerar korrekt under förutsättning att den används enligt sitt ändamål och bruksanvisningen. 2. Garantin gäller i 12 månader från försäljningsdagen. 3. Är varan skadad ska den överlämnas till Garantigivaren med en kopia av inköpsbeviset, en utförlig beskrivning av uppkomna fel och ifylld reklamationsformulär som finns här: http://e-polion.com/support 4. Den defekta produkten kommer att lagas eller bytas ut. 5. Garantin omfattar inte produkter där serienummer tagits bort, mekaniska skador, produkter som bär spår av ingrepp, följder av felaktig användning (djupurladdning), felaktigt montage, skador som uppstått till följd av användning i strid mot avsett ändamål, skador som uppstått till följd av oförutseddä händelser (brand, översvämning osv.). 6. Garantigivarens ansvar gentemot köparen är begränsat till batteriets värde som avses i denna garanti och omfattar inte andra skador. T.ex. till följd av dataförst, förlust av uppgifter från lagringsmedier och andra förluster till följd av funktionsfel eller batteriskador. 7. Garantin utesluter inte, begränsar inte och upphäver inte köparens andra rättigheter hänförliga till föreskrifter om ansvar för fel i varan.

Avfallshantering

Produkten får inte slängas med annat hushållsavfall. Den bör lämnas till en etavfallshanteringsstation eller skickas till säljaren.

**NO****Forkortet bruksanvisning**

- Batteriet er forhåndslandet fra fabrikken.
- Batteriet kan brukes med en gang, likevel dets fulle kapasitet blir tilgjengelig etter noen fulle sykluser med utlading og opplading.
- Li-Ion- og Li-Poly-batterier har ingen minneeffekt, og de trenger ikke formatering.
- La aldri en utladet batteri bli liggende i et apparat. Ellers blir batteriet skadet. Dersom apparatet ikke blir brukt i ca. en måned, skal batteriet lades til ca. 50-70% og oppbevares utenfor apparatet.
- Dersom apparatet forsynes kun gjennom laderen, skal man gå over på batteriforsyning en gang i løpet av noen uker og gjennomføre en full syklus med utlading og opplading. En fulladet batteri som ikke brukes slites raskt.
- Produktet skal beskyttes mot fuktighet, oversvømmelse og ekstreme temperaturer.
- Man skal ikke åpne, reparere eller modifisere produktet.
- Produktet skal ikke brukes dersom man observerer noen skader, deformasjoner, en merkelig lukt.

**Forkortet informasjon om garanti**

- Firmaet POWERHUB sp. z o.o. med forretningsadresse: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, heretter kalt Garantigiver, sikrer batteriets riktige drift under forutsetning av at den brukes som tiltenkt i et henhold til bruksanvisning.
- Garantiperiode utgjør 12 måneder og løper fra salgsdato.
- Dersom produktet blir skadet, skal det leveres til Garantigiveren sammen med kopi av kjøpskvittering, en detaljert beskrivelse av tegn på feil drift og et utfylt reklamasjonsskjema som er tilgjengelig på: <http://e-polion.com/support>
- Produkt som fungerer feil blir reparert eller byttet til et nytt.
- Garantien omfatter ikke produkter med fjernet serienummer, mekaniske skader, produkter som bærer spor av manipulasjon, følger av feil bruk (en dyp utlading), feil montering, skader som skyldes bruk i strid med den tiltenkte bruken, skader som skyldes tilfældige hendelser (brann, flom, lynnedslag o.l.).
- Garantigiverens ansvar overfor kjøper er begrenset til verdien av batteriet som er omfattet av denne garantien, og det omfatter ikke andre skader, f. eks. skader knyttet til tap av data, opplysningslagret på lagringsmedia, samt andre skader forårsaket av batteriets feil drift eller skade.
- Garantien utelukker ikke, begrenser ikke og utsetter ikke kjøperens rettigheter knyttet til regler om selgers ansvar overfor kjøper for mangler ved den solgte gjenstanden.

**Avfallshåndtering**

Produktet skal ikke kastes sammen med annet avfall fra husholdning. Produktet skal leveres for egnet innsamlings av elektrisk avfall eller til produsenten.

**DA****Kortfattet betjeningsvejledning**

- Batteriet leveres forud-oppladet fra fabrikken.
- Batteriet er klar til brug, men fuld kapacitet er tilgjengelig efter et par komplette afladnings- / opladningscykluser.
- Li-Ion- og Li-Poly-batterier har ingen hukommelseffekt og behøver ikke aflade helt før man genoplader dem.
- Batteriet i enheden må ikke være helt afladet. Det kan beskadige det. Hvis enheden ikke vil blive brugt i cirka en måned, skal batteriet oplades til ca. 50-70% og holdes fjernet fra enheden.
- Når enheden kun fungerer med strømforsyningen, skal du skifte til batteristrøm en gang hvert par uger og gennemgå en fuld afladnings- / opladningscyklus. Et ubrugt, fuldt opladet batteri slides hurtigt.
- Beskyt produktet mod fugt, vand og ekstreme temperaturer.
- Open, reparere or wizijsz het apparaat niet.
- Brug den ikke, hvis du bemærker skader, deformationer af huset , mærkelig lugt.

**Forkortet garanti**

- Virksomheden POWERHUB sp. z o.o. Med hjemsted: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, i det følgende benævnt garantigiver, garanterer en effektiv funktion af batteri, forudsat at det bruges i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse og instruktionerne i vejledningen.
- Garantiperioden er 12 måneder fra salgsdatoen.
- I tilfælde af skade på varen skal den leveres til garantigiveren sammen med en kopi af købsbeviset, detaljeret beskrivelse af symptomerne på funktionsfejl og udfyldt reklamationsformular tilgængelig på hjemmesiden: <http://e-polion.com/support>
- Det defekte produkt reparerer eller udskiftes med et nyt.
- Garantien dækker ikke produkter med fjernet serienummer, mekaniske skader, produkter, der viser tegn på manipulation, skader som følge af forkert brug (dyp afladning), forkert installation, skader som følge af brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse, skader som følge af tilfældige begivenheder (brand, vand, lyn osv.)
- Garantigiverens ansvar over for køberen er begrænset til værdien af batteriet, der er dækket af denne garanti, og omfatter ikke andre skader, f.eks. tab af data, oplysninger på lagringsmedier og andre tab forårsaget af funktionsfejl i batteriet eller dets skade.
- Garantien udelukker, begrænser og suspenderer ikke Køberens rettigheder, som resulterer af forskrifter om ansvar for mangler ved solgt ting.

**Bortskaffelse af enheden**

Produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Den skal indleveres til et affaldsindsamlingssted for elektronisk udstyr eller returneres til forhandleren.

**Fjerning af apparatet**

Het product kan niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Het moet naar een inzamelingspunt voor elektronisch afval worden gebracht of aan de verkoper worden geretourneerd.

**NL****Snelstartgids**

- De accu is in de fabriek voorgeladen.
- De accu kan onmiddellijk worden gebruikt, maar de volledige capaciteit is beschikbaar na enkele volledige ontlada-/laadcycli.
- Li-Ion- en Li-Poly-accu's hebben geen geheugeneffect en hoeven niet te worden gevormd.
- De accu in het apparaat mag niet ontladen blijven. Dit kan het beschadigen. Als het apparaat ongeveer een maand niet wordt gebruikt, moet de accu worden opgeladen tot ongeveer 50-70% en verwijderd uit het apparaat worden bewaard.
- Als het apparaat alleen met de stroomvoorziening werkt, schakel dan eens in de paar weken over op accuvoeding en voer een volledige ontlada-/oplaadcyclus uit. Een ongebruikte, volledig opgeladen accu zal snel verslijten.
- Bescherm het product tegen vocht, overstromingen en extreme temperaturen.
- Open, repareer of wijzig het apparaat niet.
- Niet gebruiken als u schade, vervorming van de behuizing of een vreemde geur opmerkt.

**Verkort garantiebewijs**

- Firma POWERHUB sp. z o.o. met zetel: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, hierna de Garant genoemd, zorgt voor de vlotte werking van de accu, op voorwaarde dat deze wordt gebruikt in overeenstemming met het beoogde gebruik en de instructies in de handleiding.
- De garantperiode is 12 maanden en wordt berekend vanaf de datum van verkoop.
- In geval van schade aan de goederen is het noodzakelijk om deze aan de Garant te leveren, samen met een kopie van het aankoopbewijs, een gedetailleerde beschrijving van de symptomen van de storing en een ingevuld klachtenformulier dat beschikbaar is op de website: <http://e-polion.com/support>
- Het defecte product wordt gerepareerd of vervangen door een nieuw product.
- De garantie dekt geen producten waarvan het serienummer is verwijderd, mechanische schade, producten die tekenen van geknoei vertonen, de gevolgen van onjuist gebruik (diepe ontlading), onjuiste montage, schade als gevolg van gebruik in strijd met het beoogde gebruik, schade veroorzaakt door willekeurige gebeurtenissen (brand, overstroming, enz.).
- De aansprakelijkheid van de Garant jegens de koper is beperkt tot de waarde van de accu die door deze garantie wordt gedekt en dekt geen andere schade, bijvoorbeeld verlies van gegevens, informatie op opslagmedia en andere verliezen veroorzaakt door een storing van de accu of de schade ervan.
- De garantie sluit niet uit, beperkt of schorst de rechten van de koper die voortvloeien uit de garantiebepalingen voor gebreken van het verkochte artikel.

**Verwijdering van het apparaat**

Het product kan niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Het moet naar een inzamelingspunt voor elektronisch afval worden gebracht of aan de verkoper worden geretourneerd.

**SR****Kratko uputstvo za upotrebu**

- Baterija je tvornički unaprijed napunjena.
- Baterija se može odmah koristiti, ali puni kapacitet biće dostupan nakon nekoliko punih ciklusa pražnjenja/punjenja.
- Li-Ion i Li-Poly baterije nemaju memorijski učinak i ne zahtijevaju oblikovanje.
- Baterija u uređaju ne sme da ostane u ispražnjenom stanju. Može se oštetiti. Ako se uređaj neće koristiti oko mjesec dana, bateriju treba napuniti do oko 50-70% i pohraniti uklonjenu iz uređaja.
- Kad uređaj radi samo sa napajanjem, predite na akumulatorsko napajanje svakih nekoliko tjedana i napravite puni ciklus pražnjenja / punjenja. Neiskorištena, potpuno napunjena baterija brzo će se istrošiti.
- Zaštitite proizvod od vlage, zalivanja i ekstremnih temperatura.
- Nemojte otvarati, popravljati ili raditi modifikacije uređaja.
- Ne upotrebljavajte ako primijetite oštećenja, deformacije kućišta, neobičan miris.

**Kraćen zapis garancije**

- Kompanija POWERHUB sp. z o.o. sa sedištem: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, u daljnjem tekstu Jamac, osigurava učinkovit rad baterije, pod uvjetom da se koristi u skladu sa namenom i preporukama uputstva.
- Garantni rok je 12 meseci i računa se od datuma prodaje.
- U slučaju oštećenja robe, ona mora se dostaviti Jamcu zajedno sa kopijom dokaza o kupovini, detaljnim opisom simptoma neispravnosti i ispunjenim obrascem za reklamaciju dostupnim na web mjestu: <http://e-polion.com/support>
- Neispravan proizvod će se popraviti ili zameniti novim.
- Garancija ne pokriva proizvode sa uklonjenim serijskim brojem, mehanička oštećenja, proizvode koji pokazuju znakove neovlašćenog korišćenja, efekte nepravilne upotrebe (duboko pražnjenje), nepravilnog sastavljanja, oštećenja nastala uporabom protivnom namijenjenoj upotrebi, oštećenja uzrokovana slučajnim događajima (požar, zalivanje itd.).
- Odgovornost Jarca prema kupcu ograničena je na vrednost baterije obuhvaćenog ovim jamstvom i ne pokriva druge štete, npr. zbog gubitka podataka, podataka na medijima za skladištenje i druge gubitke uzrokovane neispravnosću baterije ili njenim oštećenjem.
- Garancija ne isključuje, ograničava ili suspenduje prava kupca koja proizilaze iz odredbi o garanciji za kvarove na prodatoj robi.

**Odlaganje uređaja**

Proizvod se ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Treba ga odneti na mesto za elektronsko sakupljanje otpada ili vratiti maloprodaji.

**Odlaganje uređaja**

Proizvod se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Treba ga odnijeti na mjesto za sakupljanje elektroničkog otpada ili vratiti maloprodaji.

**HR****Kratka korisnička priručnik**

- Baterija je tvornički unaprijed napunjena.
- Baterija se može upotrijebiti odmah, ali puni kapacitet bit će dostupan nakon nekoliko kompletnih ciklusa pražnjenja/punjenja.
- Li-Ion i Li-Poly baterije nemaju memorijski učinak i ne zahtijevaju oblikovanje.
- Baterija u uređaju ne sme da ostane u ispražnjenom stanju. Može se oštetiti. Ako se uređaj neće koristiti oko mjesec dana, bateriju treba napuniti do oko 50-70% i pohraniti uklonjenu iz uređaja.
- Kad uređaj radi samo s napajanjem, predite na akumulatorsko napajanje svakih nekoliko tjedana i napravite puni ciklus pražnjenja / punjenja. Neiskorištena, potpuno napunjena baterija brzo će se istrošiti.
- Zaštitite proizvod od vlage, zalivanja i ekstremnih temperatura.
- Nemojte otvarati, popravljati ili raditi modifikacije uređaja.
- Ne upotrebljavajte ako primijetite oštećenja, deformacije kućišta, neobičan miris.

**Kraćen zapis o jamstvu**

- Tvrtka POWERHUB sp. z o.o. sa sjedištem: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, u daljnjem tekstu Jamac, osigurava učinkovit rad baterije, pod uvjetom da se koristi u skladu sa namjenom i uputama iz priručnika.
- Jamstveno razdoblje je 12 mjeseci i računa se od datuma prodaje.
- U slučaju oštećenja robe, ona mora se dostaviti Jamcu zajedno s kopijom dokaza o kupnji, detaljnim opisom simptoma neispravnosti i ispunjenim obrascem za reklamaciju dostupnim na web mjestu: <http://e-polion.com/support>
- Neispravan proizvod će se popraviti ili zameniti novim.
- Garancija ne pokriva proizvode sa uklonjenim serijskim brojem, mehanička oštećenja, proizvode koji pokazuju znakove neovlašćenog korišćenja, efekte nepravilne upotrebe (duboko pražnjenje), nepravilnog sastavljanja, oštećenja nastala uporabom protivnom namijenjenoj upotrebi, oštećenja uzrokovana slučajnim događajima (požar, zalivanje itd.).
- Odgovornost Jarca prema kupcu ograničena je na vrijednost baterije obuhvaćenog ovim jamstvom i ne pokriva druge štete, npr. zbog gubitka podataka, podataka na medijima za pohranu i druge gubitke uzrokovane neispravnosću baterije ili njenim oštećenjem.
- Jamstvo ne isključuje, ograničava ili suspendira prava kupca koja proizilaze iz odredbi o jamstvu za nedostatke na prodanom predmetu.

**Odlaganje uređaja**

Proizvod se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Treba ga odnijeti na mjesto za sakupljanje elektroničkog otpada ili vratiti maloprodaji.

**BG****Съкратена инструкция за експлоатация**

- Батерията е фабрично заредена.
- Батерията може да се използва веднага, но пълният капацитет ще бъде наличен след няколко пълни цикъла на разреждане/заредане.
- Li-Ion и Li-Poly батерията нямат ефект на паметта и не изискват формоване.
- Не бива да се допуска в устройството да се оставя разредена батерия. Може да го повреди. Ако устройството няма да се използва около месец, батерията трябва да се зареди до около 50-70% и да се съхранява отстранена от устройството.
- Когато устройството работи само със зарядно устройство, веднъж на няколко седмици трябва да превключите на захранване от батерията и да направите пълнен цикъл на разреждане/заредане. Неизползвана, напълно заредена батерия ще се изхаби бързо.
- Пазете продукта от влага, заливане и въздействие на екстремни температури.
- Не отваряйте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не използвайте батерията, ако констатираме каквито и да било повреди, деформации на корпуса, странна миризма.

**Съкратен запис на гаранцията**

- Фирма POWERHUB сп. з о.о. със седалище: ул. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, наричана по-нататък Гарант, гарантира изправно действие на батерията при условие, че то се използва съгласно предназначението и указанията от инструкцията за експлоатация.
- Срокът на годност е 12 месеца, считано от датата на продажбата.
- В случай на повреда на продукта трябва да го доставите на Гаранта заедно с копие на документа за покупката, подробно описание на неправилното действие и попълнен рекламационен формуляр, достъпен на страницата: <http://e-polion.com/support>
- Неизправният продукт ще бъде ремонтиран или заменен с нов.
- Гаранцията не обхваща продукти с отстранен сериен номер, механични повреди, продукти, показващи следи от намеса, повреди в резултат на експлоатация (дълбоко разреждане), неправилен монтаж, повреди в резултат на експлоатация, несъответствие на предназначението, повреди в резултат на случайни събития (пожар, наводнение и др.).
- Отговорността на Гаранта към купувача е ограничена до стойността на батерията, обхванато от тази гаранция, и не покрива други щети, например загуба на данни, информация, съдържаща се на носителите за съхранение и други загуби, причинени от неправилно действие на батерията или нейната повреда.
- Гаранцията не изключва, не ограничава, нито не прекратява правата на купувача, произтичащи от разпоредбите за гаранцията за дефекти на продадената стока.

**Обезвреждане на устройството**

Продуктът не може да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден в пункт за събиране на електронни отпадъци или да бъде върнат в търговския пункт.

**ES****Breve manual de instrucciones**

- La batería viene precargada de fábrica.
- La batería puede usarse inmediatamente, pero su capacidad total estará disponible después de algunos ciclos completos de carga / descarga.
- Las baterías de Li-Ion y Li-Poly no tienen efecto memoria y no requieren formateo.
- La batería del dispositivo no debe dejarse descargada. Puede dañarlo. Si el dispositivo no se utiliza durante el tiempo aproximado de un mes, la batería debe cargarse aproximadamente al 50-70% y almacenarse extraída del dispositivo.
- Cuando el dispositivo funciona solo mediante la fuente de alimentación, cambie la energía de la batería una vez cada pocas semanas y realice un ciclo completo de descarga / carga. Una batería sin usar y completamente cargada se gastará rápidamente.
- Proteja el producto contra la humedad, inundaciones y temperaturas extremas.
- No abra, repare ni modifique el dispositivo.
- No lo utilice si nota algún dño, deformación de la carcasa, olor extraño.

**Registro de garantía abreviado**

- La empresa POWERHUB sp. z o.o. con domicilio social en la c/ Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, en lo sucesivo denominado el Garanté, garantiza el funcionamiento eficaz de la batería, siempre que se utilice de acuerdo con su finalidad y las recomendaciones del manual de instrucciones.
- El periodo de garantía es de 12 meses y se calcula a partir de la fecha de venta.
- En caso de que se produzcan daños en la mercancía, deberá entregarse al Garanté junto con una copia del comprobante de compra, una descripción detallada de los síntomas del mal funcionamiento y un formulario de reclamación cumplimentado disponible en el sitio: <http://e-polion.com/support>
- El producto defectuoso será reparado o reemplazado por uno nuevo.
- La garantía no cubre los productos con el número de serie retirado, los daños mecánicos, los productos con rastros de manipulación, los daños derivados de un uso indebido (descarga total), del montaje inadecuado, los daños causados por el mal uso, los daños derivados de acontecimientos extraordinarios (incendio, inundación, etc.).
- La responsabilidad de la garantía para con el Comprador se limita al valor de la batería cubierta por esta garantía y no incluye otros daños, por ejemplo, debido a la pérdida de datos, de la información contenida en los medios de almacenamiento y otras pérdidas causadas por el mal funcionamiento de la batería o por sus daños.
- La garantía no excluye, limita o suspende los derechos del Comprador en virtud de las disposiciones de la garantía por defectos en el artículo vendido.

**Eliminación de dispositivos**

El producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida de residuos electrónicos o devolverse al minorista.

**PT****Manual de utilização abreviado**

- A bateria está carregada em fábrica.
- A bateria pode ser utilizada imediatamente, no entanto, a capacidade completa terá após realizar vários ciclos de carga / descarga.
- As baterias Li-Ion e Li-Poly não têm o efeito memória e não requerem ser formatadas.
- A bateria do dispositivo não deve deixar-se descarregada. Pode ser danificada. Se o aparelho não é utilizado durante um mês, deve carregar a bateria até os 50-70% e armazenar fora do aparelho.
- Quando o aparelho funciona somente com o adaptador, uma vez durante umas semanas deve utilizar a alimentação de bateria e realizar o ciclo completo de carregar/ descarregar. A bateria não utilizada, mas completamente carregada desgastam-se mais depressa.
- Deve proteger o produto contra a umidade e ação das temperaturas extremas.
- Não abra, nem reparar e não realizar modificações do aparelho.
- Não utilizar caso descobrir qualquer dano, deformação do corpo, odor estranho.

**Garantia abreviada**

- A empresa POWERHUB sp. z o.o. domiciliada no endereço: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, daqui em diante designada como Garanté, garante o funcionamento correto da bateria contanto que se use em conformidade com o destino e recomendações do manual de uso.
- O período de garantia são 12 meses e é contado desde a data da venda.
- No caso de dano a mercadoria, deve fornecer a mercadora para o Garanté junto com a cópia do recibo da venda, descrição exata dos sintomas do funcionamento defeituoso e formulário enchido disponível na página: <http://e-polion.com/support>
- O produto que não funciona será reparado ou substituído com outro.
- A garantia não cobre produtos com o número de série eliminado, danos mecânicos, produtos que tem marcas de intervenção, danos originados como resultado da utilização que não seja em conformidade com o destino (descarregamento profundo), montagem inadequada, danos originados como resultado de uso que não seja conforme com o destino, danos originados como consequência das incidências (incêndio, inundaçã, etc.).
- A responsabilidade do Garanté perante o comprador é limitada ao valor da bateria cobrida com a garantia e não inclui outros danos, por exemplo, perda dos dados, informação contêuda nos portadores de memória e outras perdas ocasionadas com o funcionamento defeituoso da bateria ou o seu dano.
- A garantia não exclui nem limita nem suspende os direitos do comprador que resultam da caução pelos defectos do produto vendido.

**Eliminação do aparelho**

Não pode atirar no lixo com os demais resíduos de casa. Deve deixar o produto no ponto de recolha dos resíduos eletrônicos ou devolver ao vendedor.

**FR****Guide de démarrage rapide**

- La batterie est préchargée à l'usine.
- La batterie peut être utilisée immédiatement, mais sa pleine capacité sera disponible après quelques cycles complets de charge/décharge.
- Les batterie Li-Ion et Li-Poly n'ont pas d'effet mémoire et n'ont pas besoin d'être formatées.
- La batterie de l'appareil ne doit pas rester déchargée. Cela pourrait l'endommager. Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant environ un mois, rechargez la batterie jusqu'à environ 50-70 % et stockez-la en la retirant de l'appareil.
- Lorsque l'appareil ne fonctionne qu'avec le bloc d'alimentation, passez à l'alimentation par batterie une fois toutes les quelques semaines et effectuez un cycle complet de charge/décharge. Une batterie inutilisée et encore complètement chargée s'use rapidement.
- Protégez le produit contre l'humidité, les inondations et les températures extrêmes.
- Ne pas ouvrir, réparer ou modifier l'appareil.
- Ne pas utiliser si vous remarquez des dommages, une déformation du boîtier, une odeur étrange.

**Bèves informations sur la garantie**

- L'entreprise POWERHUB sp. z o.o., ayant son siège social au : ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, ci-après dénommé le Garant, assure le fonctionnement efficace de la batterie, à condition qu'elle soit utilisée conformément à sa destination et aux recommandations du mode d'emploi.
- La période de garantie est de 12 mois et est calculée à partir de la date de vente.
- En cas de dommages aux marchandises, il est nécessaire de les remettre au garant avec une copie de la preuve d'achat, une description détaillée des symptômes de dysfonctionnement et un formulaire de plainte rempli, disponible sur le site Web : <http://e-polion.com/support>
- Le produit défectueux sera réparé ou remplacé par un nouveau.
- La garantie ne couvre pas les produits dont le numéro de série a été enlevé, les dommages mécaniques, les produits présentant des traces d'altération, les conséquences d'une utilisation incorrecte (décharge profonde), d'une installation incorrecte, les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, les dommages résultant d'événements aléatoires (incendie, inondation, etc.).
- La responsabilité de la garantie envers l'acheteur est limitée à la valeur de la batterie couverte par cette garantie et ne couvre pas d'autres dommages, par exemple en raison de la perte de données, d'informations contenues sur les supports de stockage et d'autres pertes causées par un dysfonctionnement de la batterie ou son endommagement.
- L'assurance n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur en vertu des dispositions relatives à l'assurance pour les défauts de l'objet vendu.

**Elimination de l'appareil**

Le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Il doit être apporté à un point de collecte des déchets électroniques ou retournée au vendeur.

**IT****Manuale d'uso sintetico**

- La batteria è nuova di fabbrica e precaricata.
- La batteria può essere usata subito, però la sua piena capacità sarà disponibile solo dopo alcuni cicli completi di carica/scarica.
- Le batterie Li-Ion e Li-Poly non hanno l'effetto di memoria e non devono essere formattate.
- Non lasciare la batteria scarica all'interno del dispositivo. Pericolo di danneggiamento. Se il dispositivo non sarà usato per circa un mese, occorre caricare la batteria fino a circa 50-70% e conservare fuori dal dispositivo.
- Se il dispositivo è usato solo con l'alimentatore, una volta ogni due, tre settimane occorre passare alla batteria e realizzare un ciclo completo di carica/scarica. La batteria non usata ma completamente carica si consuma velocemente.
- Proteggere il prodotto dall'umidità, acqua e temperature estreme.
- Non aprire, non riparare e non apportare modifiche al dispositivo.
- Non usare in caso di qualsiasi danneggiamento, deformazione dell'involucro, odore strano.

**Condizioni sintetiche di garanzia**

- L'azienda POWERHUB sp. z o.o. con sede a: ul. Spedycyjna 22, 03-191 Warszawa, qui di seguito denominata Garanté, garantisce il funzionamento corretto della batteria, a condizione che venga utilizzata conformemente alla sua destinazione d'uso e alle istruzioni.
- Il periodo di garanzia è di 12 mesi a decorrere dalla data di vendita.
- In caso di danneggiamento, il prodotto deve essere riportato al Garanté insieme al documento d'acquisto, una descrizione dettagliata del malfunzionamento e il modulo di reclamo compilato (disponibile sul sito: <http://e-polion.com/support>)
- Il prodotto malfunzionante sarà riparato o sostituito con uno nuovo.
- Sono esclusi dalla garanzia: prodotti con numero di serie cancellato, danni meccanici, prodotti manomessi o usati male (scarica profonda), montaggio errato, danni dovuti all'uso non conforme, danni dovuti agli eventi fortuiti (incendio, allagamento, ecc.).
- La responsabilità del Garanté nei confronti dell'acquirente è limitata al valore della batteria di cui alla presente garanzia e non comprende altri danni, per esempio a titolo di perdita dei dati, delle informazioni registrate su supporti di memoria e altri danni dovuti ai malfunzionamenti della batteria o al suo danneggiamento.
- La garanzia non esclude, non limita e non sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalle norme sulla garanzia legale per vizi del prodotto venduto.

**Smaltimento del dispositivo**

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere riportato al centro di raccolta di rifiuti elettronici o al venditore.